



No. 111

N° 111

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
October 23, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 166
Evening Meeting - Sessional Day 167

Lundi
23 octobre 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 166
Séance du soir - jour de session 167

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 154, An Act to regulate zoos. Mr. Zimmer.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 154, Loi réglementant les jardins zoologiques. M. Zimmer.

MOTIONS

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 23, 2006, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 50

Arnott	Di Cocco	Kular	O'Toole	Smith
Balkissoon	Duguid	Levac	Parsons	Smitherman
Bartolucci	Duncan	Marsales	Patten	Sorbara
Bentley	Dunlop	Mauro	Peters	Takhar
Bountrogianni	Elliott	McNeely	Phillips	Tory
Bradley	Fonseca	Meilleur	Racco	Watson
Broten	Hardeman	Miller	Ramsay	Wilkinson
Bryant	Hoy	Mitchell	Runciman	Witmer
Caplan	Jeffrey	Mossop	Sandals	Wynne
Crozier	Klees	Munro	Scott	Zimmer

NAYS / CONTRE - 7

DiNovo	Marchese	Murdoch	Prue	Tabuns
Kormos	Martel			

PETITIONS

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Mr. O'Toole.

Petitions relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Arthurs, Mr. Delaney, Mr. Duguid, Mr. Leal and Mr. Wilkinson.

Petition relating to considering an immediate, temporary gas price freeze and fair transparent gasoline pricing by supporting the previous Member's Bills while international gas prices stabilize (Sessional Paper No. P-208) Mr. Ouellette.

Petition relating to achieving a federal-provincial program to assist in further development of Ontario's inter-provincial roads (Sessional Paper No. P-209) Mr. Ouellette.

Petitions relating to enacting a minimum standard of 3.5 hours of nursing care for each nursing home resident per day (Sessional Paper No. P-228) Mr. Kormos and Ms. Martel.

PÉTITIONS

Petition relating to requiring Hydro One Networks Inc. to make improvements in line maintenance and forestry management in the region of Parry Sound–Muskoka (Sessional Paper No. P-230) Mr. Miller.

The Deputy Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following bills in his office on Thursday, October 19, 2006:-

Bill 14, An Act to promote access to justice by amending or repealing various Acts and by enacting the Legislation Act, 2006.

Bill 43, An Act to protect existing and future sources of drinking water and to make complementary and other amendments to other Acts.

Bill 51, An Act to amend the Planning Act and the Conservation Land Act and to make related amendments to other Acts.

Bill 89, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario.

Le Vice-Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'administrateur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le jeudi 19 octobre 2006:-

Projet de loi 14, Loi visant à promouvoir l'accès à la justice en modifiant ou abrogeant diverses lois et en édictant la Loi de 2006 sur la législation.

Projet de loi 43, Loi visant à protéger les sources existantes et futures d'eau potable et à apporter des modifications complémentaires et autres à d'autres lois.

Projet de loi 51, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les terres protégées et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Projet de loi 89, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur les coroners pour mieux protéger les enfants de l'Ontario.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 140, An Act respecting long-term care homes.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 103, An Act to establish an Independent Police Review Director and create a new public complaints process by amending the Police Services Act.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 140, Loi concernant les foyers de soins de longue durée.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 103, Loi visant à créer le poste de directeur indépendant d'examen de la police et à créer une nouvelle procédure de traitement des plaintes du public en modifiant la Loi sur les services policiers.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 7:10 p.m.

À 19 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205) Mr. Ramal.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39 a) DU RÈGLEMENT

Animal Care Review Board / Commission d'étude des soins aux animaux, Annual Report 2005-2006 (No. 293) (Tabled October 20, 2006).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated October 20, 2006 (No. 292) (Tabled October 20, 2006).

Ontario Clean Water Agency, Annual Report 2005 (No. 294).